

English 中文 한국어

## 1. BEFORE STARTING / 准备工作 / 작업전

- This set is exclusively for use in cars with a negative ground, 12V power supply.
- Read these instructions carefully.
- Be sure to disconnect the battery “-” terminal before starting. This is to prevent short circuits during installation. (Figure 1)
- The unit uses a negative ground and 12V power supply, specifically for cars.
- Please read the instructions carefully.
- Before starting, disconnect the battery's “-” terminal to prevent short circuits during installation. (Figure 1)

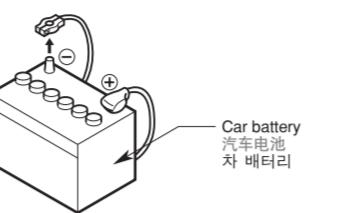


Figure 1 / 图 1 / 그림 1

English 中文 한국어

## 2. CAUTIONS ON INSTALLATION / 安装中的注意事项 / 설치중 주의사항

- Prepare all articles necessary for installing the source unit before starting.
- Install the unit within 30° of the horizontal plane. (Figure 2)
- If you have to do any work on the car body, such as drilling holes, consult your car dealer beforehand.
- Use the enclosed screws for installation. Using other screws can cause damage. (Figure 3)
- This unit is equipped with a motorized fan to assist cooling of the internal parts. Take precautions during installation not to allow the fan's exhaust vent to be blocked with cables or other parts, otherwise excessive heating may result in malfunctions. (Figure 4)

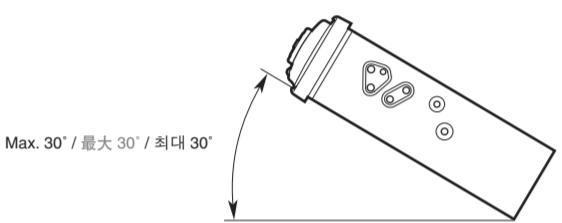


Figure 2 / 图 2 / 그림 2

- 开始之前, 请准备所有安装音源装置所需的全部物品。
- 安装时, 请使本装置与水平面的角度在30°以内。(图2)
- 如果需要在车体上进行钻孔等工事, 请事先与汽车销售商联系。
- 请使用附带的螺丝进行安装。使用其他螺丝可能引起故障。(图3)
- 本装置配备风扇以防止内部温度过高。若导线或其它物品堵塞电扇排风口, 则可能造成装置故障。因此, 请小心进行接线。(图4)



Figure 3 / 图 3 / 그림 3

- 시작전에 본체 설치에 필요한 부품을 전부 준비하십시오.
- 본체는 수평면의 30° 이내로 설치하십시오. (그림 2)
- 차체에 구멍을 뚫는 일과 같은 작업이 필요할 때는, 사전에 차 디리와 상의하십시오.
- 동봉된 나사를 사용하여 설치하십시오. 다른 나사의 사용으로 인해 손상을 입을 수 있습니다. (그림 3)
- 이 기기에는 과열로부터 내부를 보호하기 위한 팬이 갖추어져 있습니다. 팬의 배기구가 배선 등에 의해 막힐 경우, 기기가 제대로 작동하지 않을 수 있습니다. 따라서 배선이 잘 정돈되도록 주의해 주십시오. (그림 4)

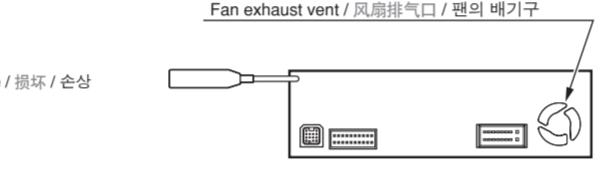


Figure 4 / 图 4 / 그림 4

English 中文 한국어

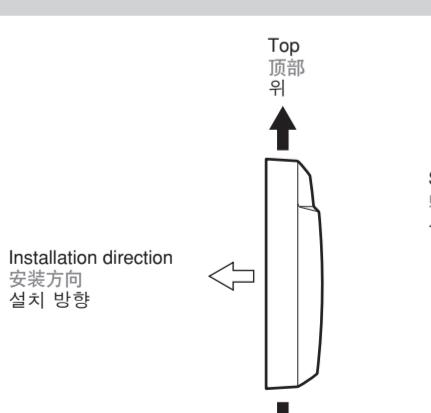
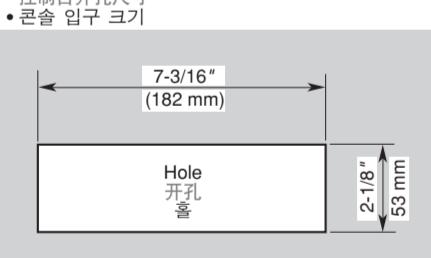
## 3. INSTALLING THE SOURCE UNIT / 安装音源装置 / 본체 설치

### ■ Universal Mount

- Place the universal mounting bracket into the instrument panel, use a screwdriver to bend each stopper of the universal mounting bracket inward, then secure the stopper as shown in Figure 5.
- Connect the wiring as shown in Section 6.
- Insert the source unit into the universal mounting bracket until it locks.
- Take care of the top and bottom of the outer escutcheon and mount it so that all the hooks are locked.

**Notes:**  
1) Some car models require special mounting kits for proper installation. Consult your Clarion dealer for details.  
2) Fasten the front stopper securely to prevent the source unit from coming loose.

### • Console opening dimensions



Outer escutcheon side view  
外面框側視圖  
외부 프레임 옆에서 본 그림

Figure 5 / 图 5 / 그림 5

### ■ 通用装配方法

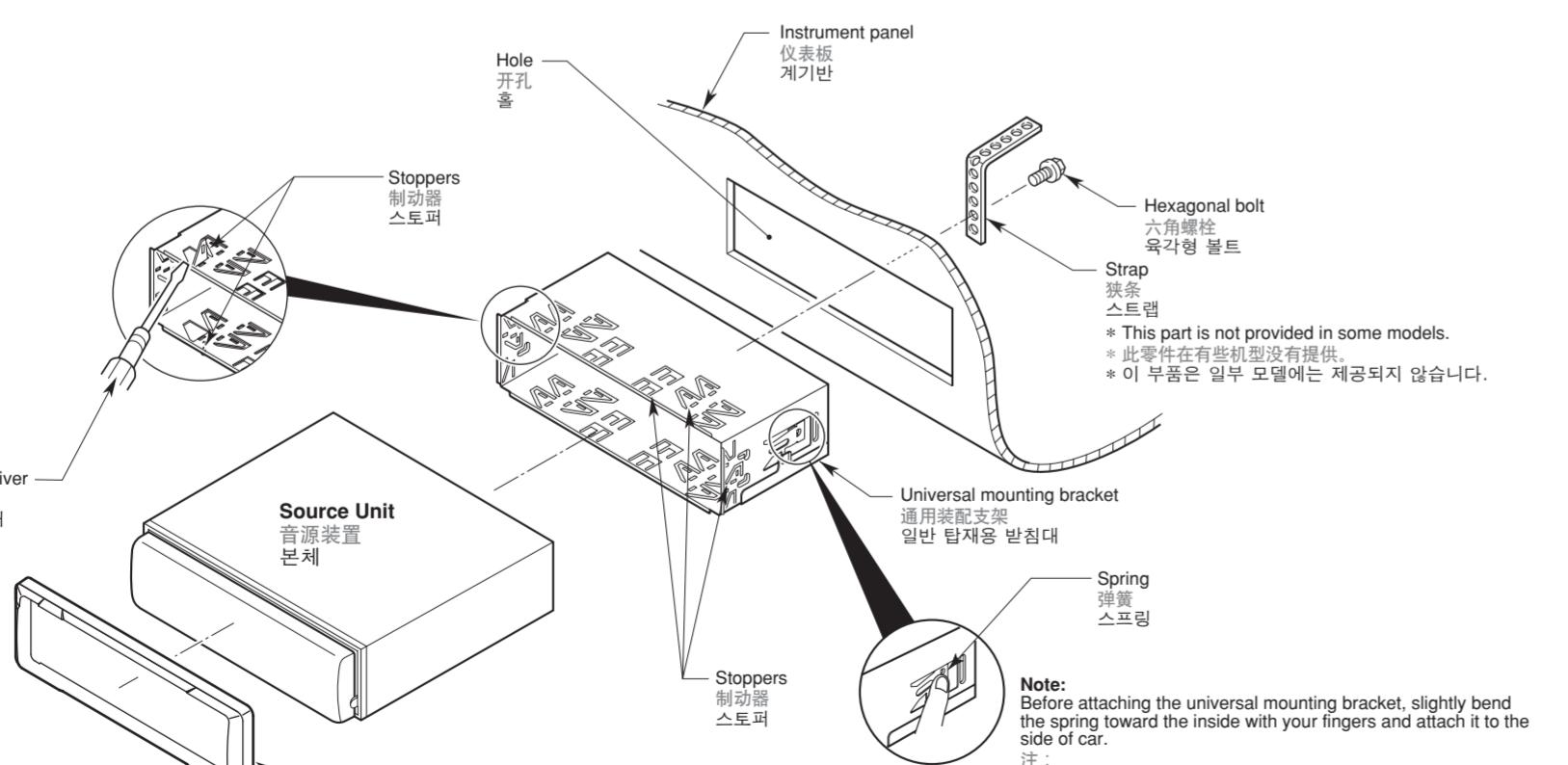
- 将通用装配支架放入仪表板内, 用螺丝刀将通用装配支架上的各个制动器向里弯, 然后如图5所示固定制动手柄。
- 按第6节的说明接线。
- 将音源装置插入通用装配支架直至其锁定。
- 请小心外面框的顶部和底部, 安装后所有的卡钩都能锁住。

- 注 :**  
1) 某些车型需要特殊装配工具进行正确安装。详细情况请与Clarion经销商联系。  
2) 紧固前制动手柄以免音源装置松动。

### ■ 일반 탑재

- 일반 탑재용 받침대를 계기반 안에 두고, 드라이버로 일반 탑재용 받침대의 스토퍼를 각각 안쪽으로 구부려서 그림 5에서 보는 바와 같이 스토퍼를 고정시킵니다.
- 색션 6에 나타난 바와 같이 배선을 합니다.
- 본체는 일반 받침대에 걸릴 때까지 넣습니다.
- 외부 프레임의 위 아래를 주의해서 전부의 흐리 접기도록 탑재시킵니다.

- 주 :**  
1) 차 모델에 따라, 올바른 설치를 위해서 특별한 탑재 세트가 필요할 수도 있습니다. 자세한 것은 Clarion의 딜러와 상의하십시오.  
2) 앞쪽의 스토퍼를 단단히 고정시켜 본체가 헐거워지는 것을 막아 주십시오.



**Note:**  
在安装通用装配支架之前, 请用手指将弹簧稍向内侧弯, 将其安装在汽车一侧。  
**주 :**  
일반 탑재용 받침대를 부착시키기 전에, 스프링을 손가락으로 약간 안쪽으로 구부린 다음 차 쪽으로 부착시키십시오.

### ■ PRECAUTION

Remove the stopper following the procedures below when this source unit is installed without the universal mounting bracket.

Push in the protruding part as shown in the figure.

### ■ 注意事项

在不使用通用装配支架的情况下安装主机时按下列步骤拆卸制动手柄。

如图所示推入突出部分。

① Stopper/制动器/스토퍼  
② Source Unit/音源装置/본체

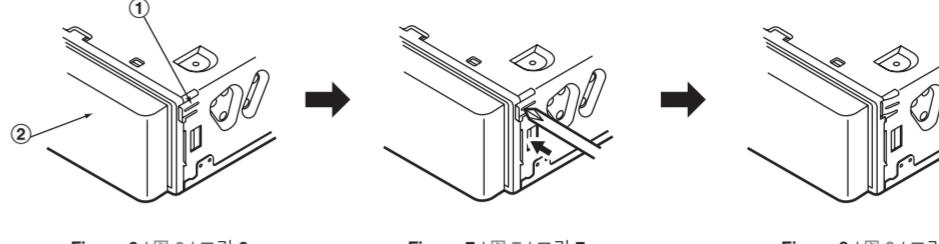


Figure 6 / 图 6 / 그림 6

Figure 7 / 图 7 / 그림 7

Figure 8 / 图 8 / 그림 8

### ■ Fixed Mount (Using the bracket originally equipped in vehicle)

This unit is designed for fixed installation in the dashboard.

If the vehicle is equipped with a factory-installed radio, install the source unit with the parts and screws marked (\*). (Figure 9)

If the vehicle is not equipped with a factory-installed radio, obtain an installation kit to install the source unit in the following procedure.

- Secure the mounting brackets to the chassis as shown in Figure 9. When the source unit is installed without the universal mounting bracket, holes exist; modification, such as drilling new holes, of the mounting brackets may be required for other models.
- Wire as shown in Installation (Section 6).

- Secure the unit in the dashboard, and then reassemble the dashboard and the center panel.

### ■ 고정 탑재 (자동차에 처음부터 장착된 받침대 사용)

本机用于固定安装在仪表板上。

如果车辆装备有出厂时安装好的收音机, 请用带星号(\*)的零件和螺丝安装音源装置。

(图9)

如果车辆不装备出厂时安装好的收音机, 请用安装工具按照以下步骤安装音源装置。

- 如图9所示, 将装配支架固定在底盘上。在不使用通用装配支架的情况下安装主机时, 有现成的安装用孔。其它车型可能需要改造装配支架, 如钻出新孔等。
- 按第6节的说明接线。
- 将本装置固定在仪表板上, 然后重新组装仪表板和中央板。

### Mounting bracket

(1 pair for the left and right sides)

装配支架

(一对用于左右两侧)

탑재 받침대

(왼쪽과 오른쪽의 한쪽)

### Dashboard

仪表板

Source Unit

音源装置

본체

Center Panel (Note 1)

中央板(注 1)

센터 패널(주 1)

Pocket

空ポケット

4-Hexagonal screw (M5 × 8)

4个六角螺丝(M5 × 8)

4개의 육각형 나사(M5 × 8)

Note 2 / 注 2 / 주 2

★ : The screws with this mark are originally attached to the vehicle.

Note 1: In some cases, the center panel may require some modification (trimming, filling, etc.).

Note 2: If a hook on the installation bracket interferes with the unit, bend and flatten it with a nipper or a similar tool.

★ : 带此标记的螺丝是汽车原配的。

注1: 有些情况下, 中央板可能需要进行改造(修整、填充等)。

注2: 如果安装支架上的挂钩妨碍本装置, 请用镊子或小工具将其弯折并压平。

### ■ 주의사항

일반 탑재용 받침대가 없이 본체를 설치할 때에는 아래의 순서에 따라 스토퍼를 분리하십시오.

동출된 부분을 그림에 보는 바와 같이 밀어 넣습니다.

## 4. REMOVAL OF THE SOURCE UNIT / 拆卸音源装置 / 본체 분리

- Remove the Detachable Control Panel (DCP).

\* For instructions on removing the DCP, refer to the owner's manual.

- Press the outer escutcheon upward and remove it. (Figure 10)

- Insert and lock the hook plates. (Figure 11)

- Pull the hook plates to remove the source unit.

- 拆卸可拆卸控制面板(DCP)。

\* 对于拆卸DCC，请参阅本机的使用说明书。

- 向上按压外罩将其取下。(图10)

- 插入并锁定挂钩板。(图11)

- 拉出挂钩板以取下音源装置。

### Outer escutcheon

외부 프레임

2-Hook plate

2개의 흑 플레이트

Figure 10 / 图 10 / 그림 10

Figure 11 / 图 11 / 그림 11

- 탈착식 컨트롤 페널(DCP)을 분리합니다.

\* DCP 분리에 관한 내용은 사용 설명서를 참조하십시오.

- 외부 프레임을 위쪽으로 놓려 분리합니다.(그림 10)

- 접두 및锁定挂钩板。(图11)

- 흑 플레이트를 넣고 접습니다.(그림 11)

- 흑 플레이트를 달겨서 본체를 분리합니다.

## 5. CAUTIONS ON WIRING / 接线中的注意事项 / 배선시의 주의사항

- Be sure to turn the power off when wiring.

- Be particularly careful where you route the wires. Keep them well away from the engine, exhaust pipe, etc. Heat may damage the wires.

- If the fuse should blow, check that the wiring is correct.

If it is, replace the fuse with a new one with the same amperage rating as the original one. (Figure 12)

### Note:

There are various types of fuse holder. Do not let the battery side touch other metal parts.

- Connect the CeNET extension cable fully and securely until it locks. When the CeNET extension cable is pulled, hold the slide cap and pull it towards you.

\* When the CeNET extension cable is extended or branches, use extension cable CCA-520 (2.5m) or CCA-521 (0.6m), or Y-adapter CCA-519 (each of them is sold separately).

\* Use the CeNET extension cable made by Clarion.

- When the main power supply fuse in the car is 15A or less, purchase an automotive cable that can withstand 15A and supply this unit with power directly from the battery to ensure that the unit will operate normally.

Note that a fuse must be installed at a distance no longer than 30 cm from the cable battery terminal to prevent accidents.

- 接线时务必关闭电源。

- 特别注意布线位置, 使导线远离发动机、排气管等。高温可能损坏导线。

- 如果保险丝熔断, 请检查接线是否正确。

如果接线正确, 则请用与原来保险丝额定安培数相同的新型保险丝更换。(图12)

### 注:

因为有各种类型的保险丝盒, 因此, 切勿使电池侧的端子接触其它金属部分。

- 牢固地连接CeNET扩展电缆直至锁定。要拔出CeNET扩展电缆时, 请捏住滑帽部位将其面向自己拉动。

\* 当CeNET扩展电缆延长或分路时, 请使用扩展电缆CCA-520 (2.5米) 或CCA-521 (0.6米), 或Y型适配器CCA-519 (全部售出)。

\* 使用Clarion制造的CeNET扩展电缆。

- 如果汽车里的主电源保险丝的额定安培数是15安培以下, 则请购买一根能够支持15安培的汽车电缆把本装置直接连接到汽车电池上, 从而保证本装置能正常工作。

请注意, 为了避免事故发生, 在距电池接线端30厘米以内的位置必须安装保险丝。

